Korean - Number 103c
August 2023

비상시 장기요양원의 고령자 간호

Caring for Seniors in Long-Term Care in an Emergency

산불, 홍수, 지진 등의 위험은 언제든지 발생할 수 있습니다. 이에 대한 대비 및 대응 시 장기요양원 생활 노인의 필요를 배려하는 것이 중요합니다.

장기요양원 거주자는 어떤 보살핌을 받나?

BC 주 보건 당국은 모든 보건의료 및 장기요양 시설에 대한 비상 계획을 수립해 놓아야 합니다. 비상 상황이 발생할 경우, 보건 당국은 종합병원 및 기타 보건의료 시설에서 대피한 사람들을 지속적으로 보호합니다.

지역사회간호및생활보조법 (Community Care and Assisted Living Act) 에 따라 인가된 장기요양원은 자체적인 비상 계획이 의무화되어 있습니다. 이 비상 계획에는 비상 상황에 대한 대비, 대응 및 회복 절차가 포함되어야 합니다. 이는 필요에 따라, 보살핌을 받는 이들을 대피시키는 절차도 포함됩니다. 장기요양원 시설은 확실한 안전을 위해 보건 당국 및 지방 비상 대응 기관과 협력할 것입니다. 이는 요양원 거주자들이 보호 시설에 수용되건 다른 곳으로 이송되건 마찬가지로 적용됩니다.

귀하의 가족이 거주하고 있는 시설의 비상 대비 및 계획에 관해 알아보려면 다음과 같이 물어볼 수 있습니다:

- 시설에 어떤 대피 계획이 수립되어 있나
- 시설 입주자들이 어디로 이송되나
- 비상시 가족이 할 일은 무엇인가

비상시에 요양원 거주자의 가족이 거주자를 보살필 경우, 무엇을 반드시 고려해야 하나?

비상시에 요양원 입주자의 가족이 거주자를 직접 돌보고자 할 수도 있습니다.

비상 상황 시, 요양원에 입주한 가족을 직접 돌보고자 한다면 아래 몇 가지를 고려하십시오:

- 귀하의 집이 이동성 문제가 있는 사람에게 적합하며 접근성을 갖췄는지
- 의료적 질환 및 이동성 문제를 겪고 있는 사람을 돌보는 기술이 있는지
- 자기 스스로와 귀하의 가정을 돌보면서 필요를 충족해 줄 수 있는지
- 영양상의 필요를 충족시키는 음식을 준비할 수 있는지 (예: 치료용 식단 및 식감에 대한 배려, 가령 걸쭉하게 만든 액 또는 잘게 썰거나 갈아 만든 퓨레 등)
- 집 내부 온도를 안전하게 유지할 수 있는지. 이는 춥거나 더운 계절에 특히 중요함
- 가족 구성원이 다칠 수 있는 위험한 행동 요소가 있는지 (예: 밖에 나돌아 다니는 경우, 귀하의 집에 보안성과 안전성을 갖출 수 있는지)

고려해야 할 사항:

- 이동 보조 기구(보행기, 휠체어 등)
- 치료약 보관 및 투여

- 침대에 들고 나기, 계단 오르내리기 거들기
- 화장실 사용 또는 목욕 거들기
- 특수 장비(리프트, 안전손잡이, 높은 변기 시트 등)
- 특별한 식이적 필요
- 자택의 안전 및 보안
- 가정 비상 계획 수립
- 비상용품 키트(식품, 식수, 몇몇 필수 물품 등) 준비

자세히 알아보기

몇몇 지역 보건 당국은 비상 대비 관련 정보를 제공합니다:

프레이저 헬스

www.fraserhealth.ca/health-topics-a-to-z/emergency-preparedness

인테리어 헬스

www.interiorhealth.ca/health-and-wellness/natural-disasters-and-emergencies

아일랜드헬스

https://www.islandhealth.ca/about-us/accountability/emergency-management

노던 헬스

www.northernhealth.ca

벤쿠버 코스탈 헬스

www.vch.ca/en/service/community-care-facilities-licensing

비상 대비에 관해 더 자세히 알아보려면 PreparedBC 웹페이지를 방문하십시오: www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-management/preparedbc.